

## 館務工作

## 館藏和刻本《二十七松堂文集》板本述略

特藏組 謝鶯興

《二十七松堂文集》十六卷十冊<sup>1</sup>，清廖燕撰。卷一收「論」九篇，卷二收「辨」十三篇，卷三、四共收「序」三十一篇，卷五收「題詞」十五篇，卷六收「疏引」十三篇，卷七收「記」十六篇，卷八收「文」六篇，卷九收「書」十九篇，卷十收「尺牘」六十二篇，卷十一收「說」二十二篇，卷十二收「書後」十六篇，卷十三收「跋」二十四篇，卷十四收「傳」十六篇，卷十五、十六收「誌銘墓表」共四十一篇，合計十四種，二百九十七篇。

整理館藏是書時，第一冊之首葉即附日人鹽谷世弘<sup>2</sup><刻二十七松堂集序>，云：

古今能文之士，非好奇也，所遭之境奇，則文亦從而奇焉耳。朱明之季，制義敗才，奄豎敗政，黨禍敗人，而闖賊鞭虜遂敗國矣。士生乎斯際，抱負器識，而不得其位者，不能釐革敝制，以養天下之才；不能誅逆奄以培國脈；不能揚明哲保身之訓，以矯僭妄詭激之病；不能麾三軍之眾，以殲流賊驕虜；其忠肝義膽孤憤深慨之氣，鬱積磅礴，久而不洩，觸境而為文辭以自喜，若侯朝宗魏冰叔廖柴舟是已。讀三子之文，攷其所交游之士，一時草澤中，何其多奇材也，而又怪《明史》少傳其人者，豈三子欲奇其文，而張皇其人，華勝而實否與？將其人皆憤世嫉時，不欲見其奇，幽潛窮愁以死與？要之大史氏不傳，而文士傳之，明氏之多材，因以見於世，可謂文由境以奇，境亦由文以益奇矣哉。 監察妻木君酷好之，將梓之以惠後學，屬二本松儒員山田士文校正，徵予序。予雅奇廖文

<sup>1</sup> 按，鄧之誠《清詩紀事初編》卷八(頁991-992)「廖燕」條云：「撰《二十七松堂集》二十二卷。凡文十八卷，詩四卷。」台北明文書局，民國75年。

<sup>2</sup> 按，李子雄<和刻本「二十七松堂集」初探>參考日人近藤雄《日本漢文學大事典》頁278「鹽谷宕陰」條云：「鹽谷世弘，江戶(今東京)人。字侯毅，通稱甲藏，號宕陰、晚香廬、悔山、九里香園。他自幼隨父句讀，十六歲入昌平覺讀書，師從松崎謙堂。文久二年，與安井息軒(1799-1876)、芳野金陵(1802-1879)同任幕府儒官、昌平覺教授，世稱『文久三博士』。鹽谷不墨守宋儒學，注重漢唐古文詞，以實用為宗旨，善寫文。」《中國文哲研究通訊》第4卷第4期，民國83年12月。

為朱明三百年之殿也，於是乎言。

以《明史》無傳，將之與「侯朝宗魏冰叔」並稱，又云「為朱明三百年之殿也」，其意當指廖燕係明人或明之遺民。觀卷四〈五十一初度自序〉云：

歲甲戌九月二十六日，予五十有一初度，友某某攜酒就予稱觴，適余《二十七松堂集》刻成，因取以為壽，曰，此予一部年譜也，僅文集云乎哉。

明末甲戌為崇禎七年(1634)，若其時五十一歲，經過「闖賊韃虜遂敗國」的生活，即進入清初亦僅六十多歲而已，然卷七〈芥堂記〉云：

康熙二十有一年(1682)七月日，家弟佛民於其居之北隅，面南築室成，額曰芥堂，屬予記之。

至康熙二十一年(1682)，則廖燕應已九十九歲高齡。又卷八〈哭亡兒湘文〉云：

康熙歲次癸未(四十二年，1703)，八月十五夜，吾兒湘道舍予而歿矣，孰謂汝年甫生一十有九，竟舍予而歿耶。

至康熙四十二年(1703)，廖燕已是一百二十歲，而其子卻僅十九歲，此種情況當屬少見，因此，廖燕生於明崇禎七年(1634)之推論，或許有誤。故檢索《明代傳記資料叢刊索引》<sup>3</sup>，卻未發現廖燕的資料；於《清代傳記叢刊索引》查得，在《國朝耆獻類徵初編》<sup>4</sup>有清人王源撰寫的〈廖燕傳〉<sup>5</sup>，云：

諱燕，字柴舟，廣之曲江人，生於崇禎甲申(1644)，時值鼎革，廣東尚為明守。卒於乙酉，是為康熙四十四年(1705)，得年六十有二。

則〈五十一初度自序〉所言之「歲甲戌」，應為清康熙三十三年(1694)，而《二十七松堂集》刻成於此時，而往前推算，知廖燕生於明崇禎十七年(1644)，與傳合。

何以日人鹽谷世弘〈序〉所言，與清人王源〈傳〉所說不同，是因廖燕生時「廣東尚為明守」，故有此說，抑其未見是傳，頗引筆者好奇，有意瞭解《二十七松堂文集》除了館藏和刻本外，臺灣地區是否另有其它板本？

<sup>3</sup> 周駿富編，台北明文書局，民國 80 年 10 月。

<sup>4</sup> 清李桓輯，收入《清代傳記叢刊》第 182 冊，卷 430，頁 385-389，台北明文書局，民國 75 年元月。

<sup>5</sup> 鄧之誠《清初紀事初編》卷八，頁 991，作「王源廖處士墓志銘」。台北明文書局，民國 75 年。

近人是否有研究廖燕著作或生平事蹟者？

透過「善本古籍聯合目錄」<sup>6</sup>，知臺灣大學久保文庫典藏一本，題「日本文久二年(1862, 清同治元年)日本東京書肆刻本」，與東海所藏相同。「圖書聯合目錄」著錄四種：一為屠友祥校注《二十七松堂文集》，收在《宋明清小品文集輯注》，1996年上海遠東出版；二亦為屠友祥校注，《二十七松堂文集》，收在《宋明清小品文集輯注》第3集，1999年上海運東出版<sup>7</sup>；三為中央研究院文哲研究所籌備處校注《二十七松堂集》，收入《中央研究院文哲研究所籌備處珍本古籍叢刊》第三集，民國84年；四為日本昭和52年(民國66年)東京古典研究會出版《二十七松堂集》，收於《和刻本漢籍文集》第17集。其中臺灣大學與東京古典研究會出版之《二十七松堂集》，與東海所藏係同一板本，而屠友祥校注與文哲所校注本亦以「文久二年(1862, 清同治元年)」為底本<sup>8</sup>。

近人對《二十七松堂集》或廖燕研究者，僅利用「中華民國期刊論文索引系統」與「中國期刊網」兩種檢索，即有(依發表時間先後排序)：1.姚良宗<文即道也，道外無文--廖燕文藝批評論析><sup>9</sup>，2.林子雄<和刻本「二十七松堂集」初探><sup>10</sup>，3.詹海雲<「二十七松堂集」導言：清初被遺忘的學人--廖燕><sup>11</sup>，4.許祥麟<「擬劇本」：未走通的文體演變之路--兼評廖燕「柴

<sup>6</sup> 在「全書圖書書目資訊網」中。

<sup>7</sup> 兩種屠友祥校注之《二十七松堂文集》當是同一本，僅是出版時間及出版社的不同罷了，屠友祥<校注二十七松堂集小引>云：「廖燕的《二十七松堂文集》，清雋剛健，文奇思絕，為清初思想界的一件代表作，廖燕自然也是清文一大家，然罕為人道及，其著作現已成稀覯之物了。這次乘編纂叢書的機會，將其整理印行，供酷嗜異端者，痛讀快賞。」見《孔孟月刊》第37卷10期，民國88年6月。

<sup>8</sup> 詹海雲<《二十七松堂集》導言：清初被遺忘的學人--廖燕>云：「此次中央研究院文哲研究所所印行之廖燕集，係由日本、大陸集合目前所見之廖燕作品重新標點整理而成。」見《中國文哲研究所通訊》第5卷第2期，頁162，民國84年6月。屠友祥<校注二十七松堂文集小引>云：「此次校注，以日本柏悅堂文久二年(清同治元年，公元1862)刻十六卷本《二十七松堂文集》為底本。」見《孔孟月刊》第37卷第10期，頁47，民國88年6月。

<sup>9</sup> 見《韶關大學學報(社會科學版)》1994年第1期。

<sup>10</sup> 先發表於《圖書館論壇》1994年第3期，後發表於《中國文哲研究通訊》第4卷第4期，民國83年12月。

<sup>11</sup> 見《中國文哲研究通訊》第5卷第2期，民國84年6月。

舟別集」雜劇四種<sup>12</sup>，5.王煜〈清初哲人廖燕<sup>13</sup>〉，6.屠友祥〈校注二十七松堂文集小引<sup>14</sup>〉，7.譚邦和〈論明末清初文化啓蒙思潮中的廖燕散文<sup>15</sup>〉等。

上述諸作，已詳於廖燕之生平，其初名燕生，字人也，號麓醒。後改名燕，字柴舟，廣東曲江人。明崇禎十六年(1644)生，清康熙四十四年(1705)卒，年六十二。十八歲(1661)補弟子員，二十至二十三歲(1663-1666)讀書於韶州綠匪山房，二十五歲(1668)決定放棄制舉專攻詩古文辭，三十四歲(1677)家產毀於兵災(妻子及二女皆死於是役)，三十五歲(1678)編成《丁戊詩集》，三十七歲(1680)《二十七松堂集》初集刻成並改習醫，三十八歲(1681)改「燕生」為「燕」，四十四歲(1687)參與纂修《韶州府志》，五十一歲(1694)《二十七松堂集》刻成，五十六歲(1699)辭卻諸生並撰文說明其意，六十二歲(1705)卒。<sup>16</sup>

並述及《二十七松堂集》的相關板本，如，屠友祥云：

此次校注，以日本柏悅堂文久二年(清同治元年，1862年)刻十六卷本《二十七松堂文集》為底本，參校以復旦大學藏二十二卷本《二十七松堂集》及廣東中山圖書館藏康熙三十三年刻十八卷本《二十七松堂集》，民國十七年韶州風度路利民印務刊印本。輯補入和刻本所缺文三十一篇及《四書私談十八則》《答客問五則》《山居雜談六十五則》，除文類相同者置和刻本相關之卷末外，其餘均收入附錄一，都為相當重要的文章。<sup>17</sup>

係「以日本柏悅堂文久二年(清同治元年，1862年)刻十六卷本《二十七松堂文集》為底本」，覆核東海藏本之書籤及扉葉亦題「《二十七松堂文集》」，同為「文久二年(清同治元年，1862年)刻十六卷」，惜並未詳細交待各種

<sup>12</sup> 見《文學評論》1998年第6期。

<sup>13</sup> 見《新亞學報》第19期，民國88年6月。

<sup>14</sup> 見《孔孟月刊》第37卷第10期，民國88年6月。

<sup>15</sup> 見《華中師範大學學報(人文社會科學版)》2000年第4期。

<sup>16</sup> 參酌詹海雲〈「二十七松堂集」導言：清初被遺忘的學人--廖燕〉頁149-150，見《中國文哲研究通訊》第5卷第2期，民國84年6月。

<sup>17</sup> 見〈校注二十七松堂文集小引〉，頁47，《孔孟月刊》第37卷第10期，民國88年6月。按，論及《二十七松堂集》之板本者，詹海雲〈「二十七松堂集」導言：清初被遺忘的學人--廖燕〉頁157至159「廖燕的著作」中，亦曾根據諸家論述，依時間排序論之，可參酌。《中國文哲研究通訊》第5卷第2期，民國84年6月。

刊本的板式行款，故據所見著錄之。

### 1. 板式行款

單魚尾，四邊單欄。無界欄，半葉十行，行二十字。板框 12.7×15.4 公分。板心上方題「二十七松堂集」，魚尾下題「卷〇」、篇名及葉碼。

各卷之首行題「二十七松堂集卷〇」，次行上題「寧都魏和公先生閱」，下題「曲江廖燕柴舟甫著」，卷末題「二十七松堂集卷〇」。

扉葉上題「文久二壬戌(1862，清同治元年)仲秋新刻」，右題「曲江廖燕柴舟著」、「寧都魏禮和公閱」，左題「吸霞山田徵校正藏梓 柏悅堂發兌」，中間書名題「二十七松堂文集」。

書末版權頁上題「書林」，下依序題「山田次郎八校點」、「京三條通升屋丁 出雲寺文次郎」、「大 96 心齋橋南一丁目 敦賀屋兵衛」、「同 博勞町 河內屋茂兵衛」、「江戶橫山町一丁目 出雲寺萬次郎」、「同 日本橋通一丁目 須原屋茂兵衛」、「同 二丁目 山城屋佐兵衛」、「同 橫山町三丁目 和泉屋金右衛門」、「同 芝神明前 岡田屋嘉七」、「同 同所 內野屋彌平治梓」。

### 2. 收錄序跋及藏印

卷首收錄日本文久二年(1862，清同治元年)鹽谷世弘〈刻二十七松堂集序〉、清朱蘂〈序〉、清廖燕〈自序〉、〈二十七松堂集總目〉，並鈐有「逢原堂記」方型硃印。

按，本館藏題「吸霞山田徵校正藏梓 柏悅堂發兌」究係據何板本刊刻？鹽谷世弘〈序〉僅云「廖氏集舶載綦少，監察妻木君酷好之，將梓之以惠後學，屬二本松儒員山田士文校正」，而詹海雲認為：

柏兌堂本祇有文集 16 卷，與高綱本相較缺後二卷雜著；與鈔本相較，凡缺文 29 篇。其餘如：〈四書私談〉18 則、〈答客問〉5 則、〈山居雜談〉65 則，皆不載。書中有朱蘂序，而無曾璟〈廖燕傳〉、高綱序，其所據底本似為康熙時刻本，但有殘缺。<sup>18</sup>

若文久二年(1862，清同治元年)和刻本「所據底本似為康熙時刻本」，則各卷次行應有「寧都魏和公先生閱」字樣，惜未曾提及，詹先生亦未詳記其

<sup>18</sup> 見〈「二十七松堂集」導讀：清初被遺忘的學人--廖燕〉，頁 158，《中國文哲研究通訊》第 5 卷第 2 期，民國 84 年 6 月。

板式行款，無法據以比對其異同，殊為可惜。

又，和刻本之扉葉題「吸霞山田徵校正藏梓 柏悅堂發兌」、版權頁題「山田次八郎校點」，與〈序〉云：「屬二本松儒員山田士文校正」，或為同一人，林子雄〈和刻本「二十七松堂集」初探〉即提出：

筆者所見及和刻本《松堂集》之扉頁有二。較多見的一種上刻「文久二年(1862, 清同治元年)壬戌仲秋新刻」, 左上題「吸霞山田徵校正藏梓」, 下題「柏悅堂發兌」。因鹽谷序有「屬二本松山田士文校正」一語, 故知此扉葉為初刊時刻, 即初刊時, 柏悅堂僅為「發兌」, 書板非其所屬。另一種左邊僅刻「東京書肆柏悅堂梓」, 且鈐有「柏悅堂藏板記」朱文印一方, 則知和刻本《松堂集》之書板後被柏悅堂購藏, 並重刻扉頁繼續發行。<sup>19</sup>

同為和刻本，卻有兩次發行，一題「柏悅堂發兌」，一題「東京書肆柏悅堂梓」，則臺灣大學久保文庫所藏「日本文久二年(1862, 清同治元年)東京書肆」本，係「書板後被柏悅堂購藏，並重刻扉頁繼續發行」之書，而本館典藏「柏悅堂發兌」，則為初刊本。

雖然詹海雲〈「二十七松堂集」導言：清初被遺忘的學人--廖燕〉論及「廖燕的著述」中，列出已知的《二十七松堂集》有八種，然知館藏地的僅有：1.初集刻於清康熙二十年(1680)，現藏廣東圖書館；2.容肇祖校本，存北京大學圖書館；3.鉛字排印本，存廣東中山大學圖書館。其它如：「北平圖書館所藏之《二十七松堂集》舊鈔本」，則云：「據趙貞信說：此書之雜劇《訴琵琶》、《鏡花亭》之格上均有評語，為他本所無，皆廖燕同學為之。」與題「周作人所見《二十七松堂集》」相同，顯示未見原書；「曲江家藏鈔本」、「高綱刻本」<sup>20</sup>及「日本柏悅堂刊本」則未記館藏處，<sup>21</sup>由此來看，可見本館典藏和刻本的初刻本彌足珍貴。因此，本館典藏之和刻本《二十七松堂文集》當著錄為：「《二十七松堂文集》十六卷十冊 清廖燕撰 魏禮閱 日本山田次郎八校點 日本文久二年(1862, 清同治元年)吸霞山田徵校正藏梓本」。

<sup>19</sup> 見頁 89，《中國文哲研究通訊》第 4 卷第 4 期，民國 83 年 12 月。

<sup>20</sup> 鄧之誠《清詩紀事初編》卷 8「廖燕」條(頁 991)云：「乾隆三年，高綱官韶州府知府，始為之刊行。」台北明文書局，民國 75 年。

<sup>21</sup> 見頁 157-159，《中國文哲研究通訊》第 5 卷第 2 期，民國 84 年 6 月。